





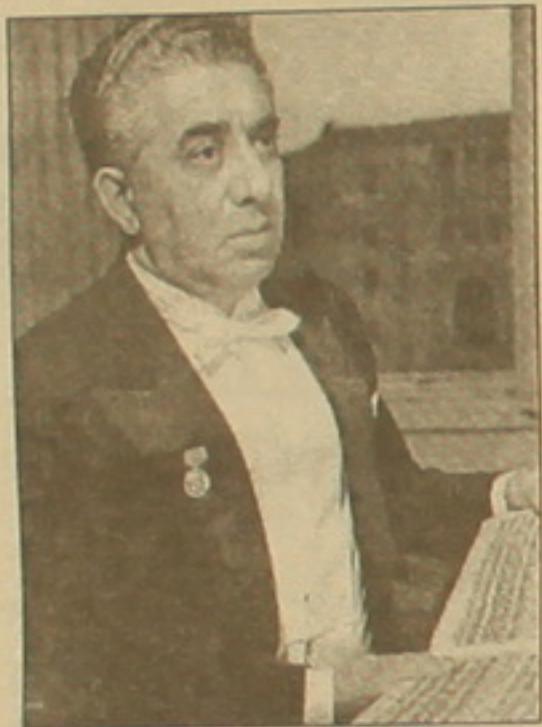






## Արայի Խաչմարյան-100

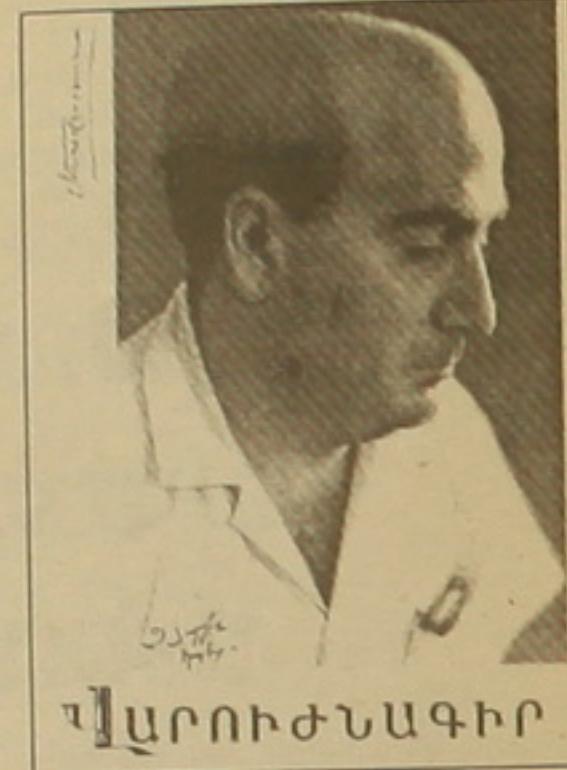
# Առաջնության ավարտվեցին հայ մշակույթի օրերը



«Դայաստան. Փոնք երկիր մեծ ժառանգությամբ» այսղես էին անվանել Արամ Խայացրյանի ծննդյան 100-ամյակին նվիրված Գերմանիայի հյուսիսային Ռուսոկ խղանում մայիսի 30-ից հունիսի 6-ն անցկացված հայկական օրերը Կոնցադ Ալենաոււեր հիմնադրամի կազմակերպած միջոցառման բացման հանդիսությանը ողջունի խոսք են հղել հիօյալ հիմնադրամի ներկայացուցիչ Վոլֆգանգ Աներ-Թյոննիսը, գԴՀ-ում ՀՀ ղետան Կարինե Ղազինյանը: Միջոցառումը վարել են Դերմինե Շովակինյանն ու Դայնց Բյոնիերը: Դայկակական օրերի օրջանակներուն բացվել է Անդրեաս Վոլֆենբերգերի «Դայաստան. Խար առ Խար» լուսանկարչական ցուցահանդեսը Ընդմիջումից հետո «Դայաստանի 12-ամյա անկախությունը. ներինեւ արտադին խղանական զարգացումներ» թեմայով քանախոսել են թեոլինարնակ դատմաբան, լրագրող Առն Մանուչարյանը: Բեոլինարնակ մեր մեկ ուժից հայրենակցի արվեստաբան Սարգարիսա Թաղեւոսյանի կարդացած «Արարածի երկիրը հայ արվեստագետների ստեղ

ղեսղանի ողջույնի խոսից եւ,  
Դերմինե Դովակիմյանի կողմից  
Դամո Սահյանի «Դայաստան ասե-  
լիս» բանաստեղծությունն ընթե-  
ցելուց հետո քեմը տրամադրվել է  
նախկինում հայաստանաբնակ,  
այսօր Գերմանիայի տարբեր քաղաք-  
ներում ուսանող, ինչդես նաև ար-  
դեն ճանաչում ունեցող երաժիշ-  
տերի՝ Աննա Մանասյանցին (մեց-  
գոսողանո), Գոռ Արտենյանին (տե-  
նոր), Գրիգոր Չագոյանին  
(բաս-բարիտոն), Լուսինե Խաչատ-  
րյանին (դաշնամուր), Սերգեյ Խա-  
չատրյանին (ջութակ), Իրինա Խա-  
չատրյանին (դաշնամուր), Վլադի-  
միր Խաչատրյանին (դաշնամուր),  
Կորյուն Ասատրյանին (սախոֆոն):  
Կոմիտասի, Խաչատրյանի, Բարա-  
ջանյանի, Դարությունյանի, Չու-  
խաջյանի ստեղծագործություննե-  
րի կողմին հնչել են արեւմտաեվրո-  
պական դասականների հայտնի ա-  
րիաներ ու գործիքային ստեղծագոր-  
ծություններ: Նույն ծրագրի ոջա-  
նակներում հունիսի 1-3-ը ցու-  
ցադրվել է կանադահայ քեմադրիչ Առն Էգոյանի «Արարա» ֆիլմը:

«Ասե՛ք, բարեկամնե՛ր, Ես ինչողես կարողանամ խաղաղության մասին բարյակրտական դասեր տալ, երբ աշխարհում իմ սեփական ու հարազատ տունը չունեմ, ուր կարողանամ սնկել իմ նույնու ծառը եւ սղասեմ նրա ծաղկավորվելուն, երբ իմ էն հայրենիքը, իմ տաղերի հողերի կարուց հոգումս առած թափառում եմ հար երկրից երկիր...»: Դակոր Կարադինցի այս դասը խոստովանությունն ամենադիմուկ բնորոշումն է սփյութում ոչ իրենց կամքով հայտնված եւ ազգային դեմքի, լեզվի ու գոյության մշտամնա խնդիրներով ծանրաբեռ երեկով, այսօրվա ու վաղվա սերունդների վիճակի: Գոյատեւման գերխնողիրն էլ սփյութի կրթամշակութային կյանքին եւ գրականության բեմաներին տալիս է նողատակին տեսչվածություն:



ՎԱՐՈՒԺՆԱԳԻՐ

րաւ զիս աշխարհին ժիրած արթայ  
բախտաւոր»: 24-րդ սոնետը, թերեւս  
կարելի է այս գրի գլուխգործոցը  
համարել, դարձնել դասագրեային,  
դնել դասականների կողմին ու ան-  
գիր անել տալ ամեն հայ մանկան:  
«Դայ ես, տղա՛ս, հայո՛ւ ուս ոյիշի  
նայիս այս կեանքին: Չափես, կօտես  
ամեն բան եւ զգենուս օրերուն խոր-  
հուրդը մեծ ու դառնաս մեր հայրե-  
րուն լոյս հոգին»: Եվ բանաստեղծի  
գրչի տակ, տողից տող ուլունկում եւ  
հայ սրբությունները, որոնց երես տե-  
չկանգնի իր արու զավակը, երես  
վաղվա հանդեռ ահ չունենա, կմնա  
«... անկայֆ, անհոդ, անհաստաս...»  
Խորատում, հորդորում, դողդողում  
նա զավակի համար, նորից սիրու  
դորքում սիրսը ճափ տալու ասին  
ճան: «... հակառակ ալ օրերուն ժի-

բակոծ, սպասեցի, որ գայիր որդիւն  
ծակատի ընթի գիր...»: Զգայացունց,  
հուզիչ են բոլոր հնյակները, սա-  
կայն կան առանձինները ու նաեւ  
բայակներ ու տողեր, որ անզորաց-  
վում են մատի ու կերոյի ներդաշնա-  
կությամբ: Բանաստեղծը հոգեքրանկ-  
ման մեջ է դահում ընթերցողին, գր-  
ի նոյատակի, ասելիի հոգեմու լի-  
նելուն գումարվում է բանաստեղծի  
գործածած դիտուկ, գունագեղ բա-  
ռագանձը, ու ծնվում է բարձր գե-  
ղարվեսը՝ «Վարուժնագիր»:

Ու եթե դու էլ նույն մտահղությունն ու ցավը կրում ես ի՞ն մեջ (անկախ այն բանից հայրենիքում ես աղրում, թե սփյութում), ուրեմն հնչյակների այս չինադարձ ժողովածուն ենք համար եւ ի՞ն զավակի համար է գրված: Այսպես ու այս ուղիղով՝ զավակով, հայաւունչ վարուժնակներով միայն կլուծվի այսօր դեռ գոյատեւման, վաղն արդեն դաշմական, դահանջատիրական խնդիրներ դառնալու իղձը, որ կանգնած է հայ մարդու առաջ թե՛ հայրենիքում, թե՛ սփյութում:

Լեւոն Վարդյանի «Վարուժնագիր» գիրը խոսվ-գենք է, ու նրանով խրա-  
վողը տիտի մասնակցի այն դայլա-  
րին, որ մնել են Յ. Կարապետցը, օ-  
տար հողում իրենց կյանքն ավարտած  
բոլոր հայ տաղանդները՝ հայրենի հո-  
ղում իրենց նշենու ծառը տնկելու ու  
ծաղկմանը սղասնելու համար:

Նորե Արդամանյանին՝ Զայլերի 4-րդ մրցանակ

Մայիսի 13-25-ը բավարական Քիրցինզենում կայացած Զայլեր դաշնամուրային միջազգային 3-րդ դատամելքան մրցույթի 4-րդ մրցանակին (750 Եվրո դրամական դարձել, համերգ Քիրցինզենում) Զինաստանը ներկայացնող Բո Յուի հետ արժանացել է 1989-ին Վանաձորում ծնված Խարե Արդամանյանը։ Սովորում է Երևանի Զայկովսկու անվան երաժշտական դրդոցում, մի շաբաթ միջազգային մրցույթների դափնեկար է։

Առաջին մրցանակի արժանացել է Ռուբեն Մանուկյանը՝ «Հայութ» պատմությամբ «Զայլեր» դասնամուր, Երևանի մրցանակը տրվել է Հինգամանը Ներկայացնող Կուտք Վայ Լիոյնին, ինչորի նաև նույն նովորոշի Դանիիլ Կիրիլլովին: 3-րդ մրցանակը

ՏՐՎԵԼ Է ՀԻՆ ԹԻԱՆԳ ՑՈՒՇԻՆ:

17-22 տարեկանների մրցույթում  
առաջին տեղ շահած դափնիներին  
տրվում է 25000 եվրո արժողու-  
թյանը «Զայլեր» նակնիչի ոռյալ  
2-րդ մրցանակը 7000 եվրո արժո-  
ղությանը «Զայլեր» դաշնամուր ե-  
թեկու դեմքում էլ եվրոպական բե-  
մերում համերգներ տալու հնարավո-  
րություն է ընծեռվում: Դուսանի, ո-  
հաջորդ անգամ Նարեն հանդիսա-  
ւում է տեսչին բուռն հիացմունք դաշտառու-  
թուց բացի, հաղթահարելով Ժյուրիի  
«Պատմեօ», տուն կտանի ամենա  
մեծ մրցանակու:

Ուրախությամբ ծանուցենք, որ Առևտին մասնակցելու հայտ Ենթակայութեած 53 երկի 280 դաշտ դաշնակահարների մեջ Նարեկ բացի եւս 3 հայի անվան հանդիպութիւն:

U.S.

# «Մանջուշակ» թատրոնը Հայաստանում

1995 թ. Կալկաթայում Սայր Թերեզայի հետ հայոց դիմելուց հետո «Մանջոււակա» անվանք սկսուել է իր գործունեությունը ճաղոնական ազգային դաշտային բարերարությունը: Եվ Սայր Թերեզայի խորհրդական բարերարությունը գործունեությունը սկսում է Հնդկաստանում: 1999 թ.-ից բարերարությունը հյուրախաղերով հանդիսավոր գալիս չեղանոքիվան աղքատից տուժած Բելառուսի մի շարք ցուցաններում: 2000 թ.: Նեղանականությունը, 2001 թ.: Մոնղոլիայում, 2002 թ.: Ասսամ նաև Հնդկաստանում եւ Թաիլանդում, 2003 թ.: Ֆիլիպիններում եւ միաժամանակ նաև հյուրախաղեր նորմանիայում:

«Մանջուրակա» ճաղոնական ազգային դրային թատրոնը ներկայացնում է ավանդակա ազգային դարերը՝ ներառելով արդեն մեզ ծանու սամուրայ, ճաղոնական սրեր, կագուրա եւ աշարքեր: Թատրոնի հիմնական նղատակն է դարերի միջոցով օգնել մարդկանց, աջակցել դժբախ տության մեջ գՏնՎողներին եւ դարգեւել նրան հոգեկան կայունություն: Դամաձայն հին ճաղոնական առաստելի՝ դրախտում աճում էին հրա սալի սրիտակ ծաղիկներ, տեսնելով նրանց գողեցկությունը՝ մարդ կորցնում է չարության ցանկությունը: Այդ դրախտային ծաղիկները կոչվու էին մանջուրակա, որի անունն է վերցնելով՝ թարոնն իր ներկայացումներով ուրախություն է դա գետում աշխարհի տարբեր համերգաւահներու նման ջերմ ու անջնջելի տղաՎորություններ սա ցավ նաեւ հայ հանդիսաւեսը, որ ներկա էր Եւանյան հյուրախաղերի եկած «Մանջուրակա» ճաղոնական ազգային դարային թատրոնի նախագումներին:

Նույրունը դրսեւուելով հատկաղիս ղեկորատիվ նկարչության բնազավագում: Քույրեց նաև զքաղվել են խեցեզործությամբ, որի մի խանի նմուշներ ներկայացնելով Յնդկաստանին նվիրված ստեղծագործությունների ցուցահանդեսում, արժանացել են Չ Ներուի անվան մրցանակի:

Նորագետությունը բատրնում  
Orbitu «Կանագ» մօակուրային կենսորնում անցկացվեց «Կողած»  
ոռու-ծովագիր՝ «Եյու ինիջ» նորածեռության քատրնի կազմակերպ-  
մամբ ու մասնակցությամբ։ Միջոցառման ժամանակ իրենց առաջ-  
նակույրի աշխատանքներն են ներկայացրել Խաչատր Արույսմի-  
անվան մանկավարժական համալսարանի դիզայնի ֆակուլտետի  
ուսանողություններ Աշխեն Կարամյանը և Անի Ասաբյանը։ Ըոս-  
տագի զինակուր կազմակերպիչն ու բժնադրիչն եր «Եյու ինիջ»  
նորածեռության քատրնի գեղարվեսական դեկանար Խարին Շի-  
ինգարյանը։ Ներկայացման հենց վեցին կողաճները կում են  
«Օդ», «Ջուր», «Կուկ», «Արե» խորհրդանական խորագույ-  
ղուաճների համար հոմի են ծառայել «հին սեղուկի» կտորելին-  
երն ու դարձաները, ուսի աշխատանքներն եւ կրում են դեկորա-  
տիվ բնույթ։ Նոանց հաջողվել եր հինգ ներկայացնել նորուի, յէ՛ ո-  
րուածեռության մեջ նորը ուստ լավ մոռացված հինն է։

ԵՐԵՎԱՆԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ

ՄԱՐԻԵՏԱ ՄԱԿԱՐՅԱՆ

ՎԻՃԱԿԱՆՆԵՐ ՀԵՐԵՎԱՆ



Դեւիդ Բեֆիեմի ողիսականն ա-  
վարտվեց: «Մանչեսթ Յունայթ-  
ոփի» կիսառաջապահը չորսամյա  
դայմանագիր է կնքել Սադրիդի  
«Ռեալի» հետ: Վերջինիս նախա-  
գահ Ֆլորենտինո Պերեսը անգ-  
լիական ակումբին 35 մլն եվրո է  
վճարել, ինչն այնքան էլ բարձր գին  
չէ Բեֆիեմի նման ֆութբոլային  
«աստղի» համար: Ժամանակին  
Զիդանի, Ֆիգուի եւ Ռոնալդոյի  
տեղափոխման համար «Ռեալ»  
ավելի խոշոր գումարներ էր ծախ-  
սել: Բեֆիեմը չորս տարվա համար  
Ռեալում՝ 25 մլն եվրո՝ է

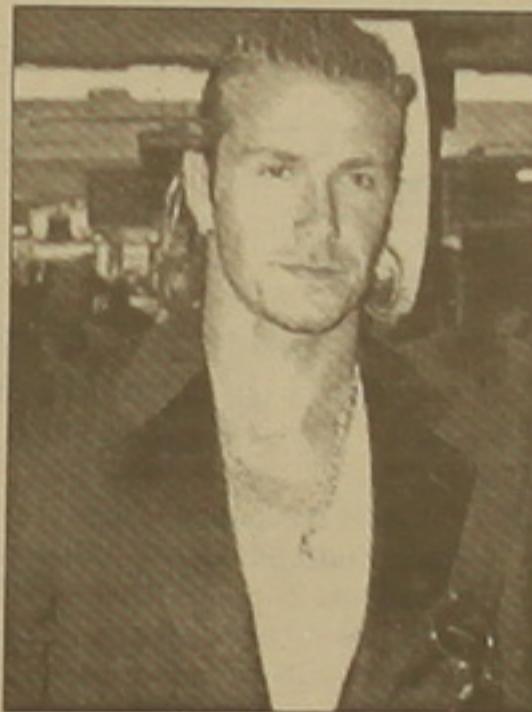
մը նշել է, որ եթե չհամաձայնվեր տեղափոխվել «Ռեալ», աղյա ամբողջ կյանքում զղջալու էր և նա նաեւ ավելացրեց, որ հղարս Ե «Մանչեսթր Յունայթեդում» հանդիս գալու համար եւ ընորհակար է անգլիացի ֆութբոլասերներից, որոնց կուտքն է հանուհանում:

Իհարկե դժվար է ասել, թե ինչ  
տես կընթանան Բեմինի գործերն  
«աստղերով» հազեցած թիմի կազ-  
մում: Սակայն ֆինանսական ա-  
ռումով «Ռեալ» իհարկե, շահեց,  
բանի որ 35 մլն եվրոն դեմք է վճա-  
րում:

կողմից, հաւաքի առնելով Բեֆիեմի թիմի գլխավոր մարզիչ Ալեքսանդրյանի լարված հարաբերությունները, «Մանչեսթ Յունայթ դին» ծեռնուու չեր շաբաթական 170 հազար դոլար աշխատավարձ սացող ֆուտբոլիստին ակումբութահելը: Ակումբի ինստրումենտային սայրում Ալեքս Ֆեդորյանը ի սնորհակալությունն է հայտնել Բեֆիեմին թիմում ունեցած ներդրման համար եւ Երան ու Երան ընտանիքին հաջողություններ է մաղթել:

«Ռեալի» գլխավոր մարզիչ ՎԻ

# ԴԵՒԻՆԻ ԲԵՖԻԵՄՆ ՄՐԺԱՅԱԼԱՆ ԱԿՈՒՄՐՈՒՄ



- |  |      |
|--|------|
| 1. Զինեղին Զիդան («Յուլիանուսից» «Ուեալ», 2001 թ.)         | 64,4 |
| 2. Լուիս Ֆիգո («Բարսելոնից» «Ուեալ», 2000 թ.)              | 56,1 |
| 3. Էօնան Կրեստյոն («Պարմայից» «Լազիո», 2000 թ.)            | 54,1 |
| 4. Քրիստիան Վիերի («Լազիոյից» «Ինտեր», 1999 թ.)            | 50,1 |
| 5. Ոհո Ֆեռդինանդ («Լիդսից» «Մանչեսթր Յուն.», 2002 թ.)      | 47,0 |
| 6. Ջանլուկա Բուֆոն («Պարմայից» «Յուլիանուս», 2001 թ.)      | 45,3 |
| 7. Ռոնալդո («Ինտերից» «Ուեալ», 2002 թ.)                    | 44,2 |
| 8. Դեկի Բենիտո («Մանչեսթր Յուն.»-ից «Ուեալ», 2003 թ.)      | 41,3 |
| 9. Գախսկա Մենյեթա («Վալենսիայից» «Լազիո», 2001 թ.)         | 41,0 |
| 10. Սեբաստիան Կերոն («Լազիոյից» «Մանչեսթր Յուն.», 2001 թ.) | 39,5 |

ENTREPRENEURS

# Տուան զանկանում է մենամարտել Չոնսի հետ

Դավիթ Տուան դատրասվում է մենամարտել բռնցքամարտի համաշխարհային ընկերակցության Վարկածով աշխարհի չեմպիոն Ռոյ Չոնսի հետ։ Բանի որ Վիտալի Կլիչկոն հունիսի 21-ին Լենոնս Լյուիսի հետ վիճարկելու է բռնցքամարտի համաշխարհային խորհրդի Վարկածով աշխարհի չեմպիոնի տիտղոսը, ուստի բռնցքամարտի համաշխարհային ընկերակցության Վարկածով ուժեղագույնին որուելու իրավունք մեխանիկորեն ստանում է Տուան։ Ներևառում Տուան բռնտամարտ

համաշխարհային ընկերակցության  
վարկանիչային ցուցակում 2-րդն է:  
Ոոյ Զոնսն իր ժիղոսը ղետք է  
դաշտանի այս տարվա հուլիսի  
27-ին: Զոնսն աշխարհի չեմոյինի  
ժիղոսը նվաճել էր այս տարվա  
մարտի 1-ին՝ հաղթելով Զոն Ռուի-  
սին: Տուայի մենեջերը հայտարարել  
է, որ Զոնսի մենամարտից հետո  
բռնցվածարտի համաշխարհային  
ընկերակցության ղեկավարությու-  
նը ղետք է սիրոյ Ռոյին բանակցել  
իրենց հետ աղագա մենամարտի  
խառնակերտման ըուրա:

# ԴԵ ԲՈՒՐ Եղբայրներին հրավիրում են Քաքար

Դոլանդիայի հավատականի ֆուտբոլիստներ Ոռնալդ Եւ Ֆրանկ դե Բուր երկվորյակ եղբայրները կարող են հայտնվել միեւնույն թիմում, եթե ընդունեն Բարարի ակումբներից մեկի հրավերը։ Այդ երկրի ֆուտբոլային լիգայի տեխնիկական տնօրեն Մանֆրեդ Դոները հայտնել է, որ երկվորյակ եղբայրներին բավական ժամանելու առաջարկ է արվել։

«Բարսելոնի» դաշտան Ֆրանկ  
դե Բուրգ Վաղուց եր ցանկանում մր-  
ցաւքանի ավարտից հետո հեռանալ  
թիմից, իսկ Երա եղայրը՝ «Գլազ-

## Թիմերի անակը կկրծասվի

2004/05 թթ. մրցաւցանից սկսած Ֆրանսիայի ֆուտբոլի առաջին դիվիզիոնում 20 թիմի փոխարեն հանդես կգան 18 ակումբներ: Նման որոշումը է ընդունվել Ֆրանսիայի դրոֆեսիոնալ լիգայի նիստում: Լիգայի նախագահ Ֆրեդերիկ Շիրեզը հայտարարել է, որ ֆուտբոլիստների համար ծանրա առաջնությունում 38 խաղ անցկացնելը: Նոր մրցակարգի համաձայն, 18 թիմների առկայության դեմքում երկրորդից առաջին դիվիզիոն կփոխադրվի ոչ թե 3, առ 2 ակումբ:

Վեզ հայէ

Ինչուս հայտնի է, ֆութբոլի առաջնությունը անցկացվելու է Աֆրիկայում: Առաջնությունը կազմակերպելու համարածունական հայտ են ներկայացրել Վեց երկներ՝ Եգիպտոսը, Սարնկան, Նիգերիան, Լիբիան, Չարավաֆրիկան Դանարադեսությունը եւ Թունիսը: Սեղանքների 30-ին ՖԻՖԱ-ն նստավայրում կներկայացվեն թեկնածուները: Իսկ 2004 թ. հունվարի 31-ից ՖԻՖԱ-ի ներկայացուցիչները հերթականությամբ կայցելեն հայտ ներկայացրած երկներ ծանոթանալու ֆութբոլային սնտեսությանը: Այցերի արդյունների հիման վրա եղանակի առաջնության կազմակերպությունը:

Առաջին  
մաս է ՊԱԺ-ում

Վերջաղիս դարզություն մացվեց ֆրանսիական «Պարի Սեն Ժերմենի» բրազիլացի հարծակվող Ռոնալդի նյոյի այլ թիմ տեղափոխվելու հարցում: Ակումբի նախագահ Ֆրանսուա Գրալի հետ խորհրդակցելուց հետո Ռոնալդինյոն վճռել է մնալ թիմում: 23-ամյա ֆուտբոլիստով հետաքրքրություն «Մանչեսթր յունայթներ» ու Մադրիդի «Ռեալ»: Բրազիլացի ֆուտբոլիստն ընթացիկ մրցաշրջանում կոնֆլիկտի մեջ էր ակումբի նախկին զիլավոր մարզիչ Լուիս Ֆեռնանդոսի հետ եւ մտարվել էր առաջնության ավարտից հետո լինել թիմը: Սակայն թիմի նոր զիլավոր մարզիչ Վահիդ Խալիլսուդիջը եւ ակումբի նախագահ Ֆրանսուա Գրալը կարողացան համոզել Ռոնալդինյոյին շարունակելու ելույթները ֆրանսիաների կամում:

## ՕԵԼՆՐՈՒ ՄԱՍԻ աՆԱՍՏԱՌԻ

Չողացատկի Եվրոպայի ռեկորդակրուիի Սվետանա Ֆեռնանդովան հայրող ծանաչվեց ֆրանսիական Լիլ քաղաքում անցկացված թերեւ ասլեթիկայի Գրան ուրիշ մրցաւարում։ Նա հայրահարեց 4 մ 72 սմ բարձրությունը՝ 10 սմ-ով գերազանցելով իր հայրենակցուիի Դրագիլայի ցուցանիւց։ Դադարանակն աղահովելուց հետո Ֆեռնանդովան երեք անգամ գրոհեց Դրագիլայի աշխարհի ռեկորդը, սակայն այդուև էլ չկարողացավ հայրահարել 4 մ 82 սմ բարձրությունը։

Եջը դաստիարակություն

